

Метеостанция TFA «CASA»

Инструкция по эксплуатации



Fig. 1

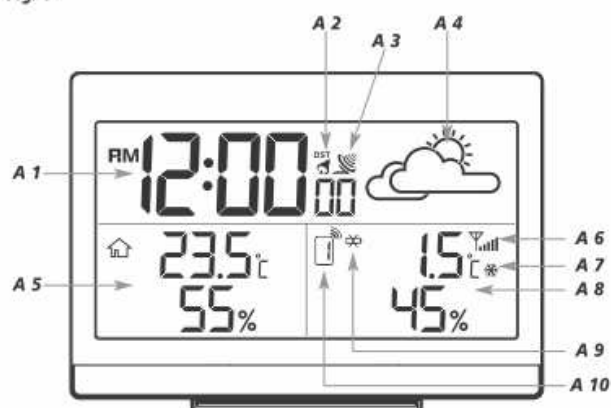


Fig. 2

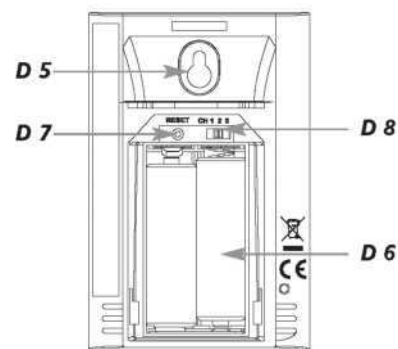
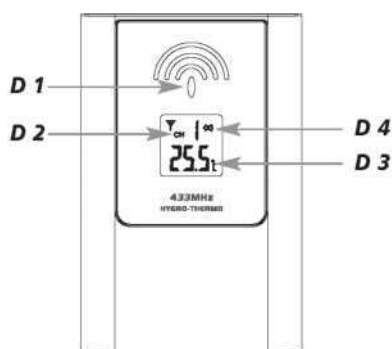
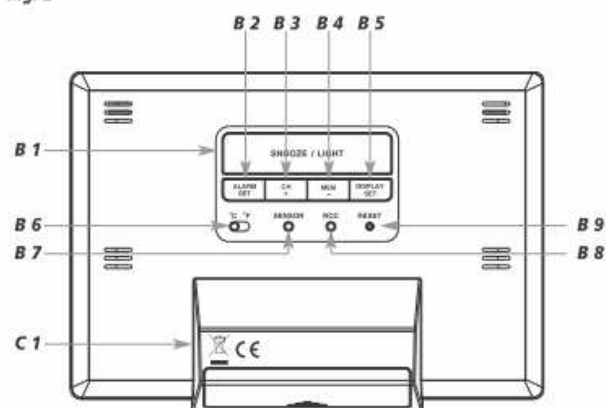


Fig. 3 – пиктограммы прогноза погоды



Солнечно



Частичная
облачность



Облачность



Дождь

Благодарим вас за выбор этого устройства от TFA.

1. Перед началом использования устройства

- Пожалуйста, внимательно прочитайте эту инструкцию по эксплуатации.
- Эта информация поможет вам хорошо ознакомиться с вашим новым устройством, изучить все его функции и детали, узнать подробности о первом использовании и работе устройства, а также получить советы в случае неисправностей.
- Следование этой инструкции по эксплуатации предотвратит повреждения устройства и утерю ваших законных прав вследствие появления дефектов из-за неправильного использования.
- Мы не несем ответственности за какие-либо повреждения, которые явились результатом несоблюдения указаний этой инструкции.
- Пожалуйста, обратите особое внимание на совет по безопасности!
- Пожалуйста, просматривайте эту инструкцию в будущем.

2. Для вашей безопасности:

- Этот продукт предназначен исключительно для области применения, описанной выше. Данный продукт необходимо использовать только так, как описано в указаниях этой инструкции.
- Незаконный ремонт, модификации или изменения этого продукта запрещены.

**Внимание!****Риск травмы:**

- Храните эти устройства и батарейки вне досягаемости детей.
- Батарейки запрещено бросать в огонь, подвергать короткому замыканию, разбирать на части или перезаряжать. Существует угроза взрыва!
- Батарейки содержат вредные кислоты. Батарейки с низким зарядом необходимо как можно скорее заменить, чтобы предотвратить повреждение, вызванное потекшими батарейками. Никогда не используйте сочетание старых и новых батареек одновременно и не используйте батарейки разных типов.
- Надевайте химически устойчивые защитные перчатки и очки, когда будете обращаться с потекшими батарейками.

Важная информация по безопасности продукта!

- Не располагайте ваше устройство вблизи мест с экстремальными температурами, не подвергайте его вибрациям или ударам.
- Защищайте его от влаги.
- Внешний передатчик защищен от брызг воды, но он не является водонепроницаемым. Если вы желаете использовать передатчик во внешней среде, выберите затененное сухое место для передатчика.

3. Элементы и кнопки**3.1. Базовая станция****Дисплей (Fig. 1)**

- A1: время с секундами
- A2: будильник и пиктограмма DST
- A3: пиктограмма приема DCF
- A4: прогноз погоды с пиктограммами погоды
- A5: комнатная температура и влажность
- A6: пиктограмма приемного канала
- A7: пиктограмма мороза
- A8: внешняя температура и влажность
- A9: пиктограмма батарейки для внешнего передатчика
- A10: номер канала

Кнопки (Fig. 2)

- B1: кнопка **SNOOZE/LIGHT**
- B2: кнопка **ALARM/ SET**
- B3: кнопка **CH/+**
- B4: кнопка **MEM/-**
- B5: кнопка **DISPLAY/ SET**
- B6: переключатель °C/°F
- B7: кнопка **SENSOR**
- B8: кнопка **RCC**
- B9: кнопка **RESET**

Корпус (Fig. 2)

C1: опорная стойка с батарейным отсеком

3.2. Внешний передатчик**Передняя сторона (Fig. 2)**

D1: светодиодная сигнальная лампочка LED

D2: идентификационный номер канала

D3: внешняя температура /внешняя влажность последовательно

D4: пиктограмма батарейки

Задняя сторона (Fig. 3)

D5: отверстие для настенного крепления

D6: опорная стойка с батарейным отсеком

Внутри батарейного отсека

D7: кнопка **RESET**

D8: переключатель **CH 1,2,3**

4. Начало работы

- Расположите базовую станцию и внешний передатчик на столе с расстоянием приблизительно 1.5 метра. Избегайте близкого соседства с возможными источниками помех (электронные устройства и радиоприемные установки).
- Удалите защитную фольгу с дисплея базовой станции.
- Откройте батарейный отсек и вставьте две новые батарейки 1.5 В AA, соблюдая указанную полярность. Снова закройте батарейный отсек.
- Откройте батарейный отсек внешнего передатчика.
- Для первого внешнего передатчика установите переключатель **CH 1/2/3** на цифру «один».
- Вставьте две новые батарейки 1,5 В AA, соблюдая указанную полярность. На дисплее последовательно отобразятся внешняя температура и влажность и номер канала 1. Сигнальная лампочка будет мигать.
- Сначала нажмите кнопку **RESET** на базовой станции, используя заостренный предмет, и после этого нажмите кнопку **RESET** в батарейном отсеке внешнего передатчика. Закройте батарейный отсек внешнего передатчика.
- Комнатная температура и влажность будут отображаться на базовой станции, и базовая станция теперь начнет сканировать внешнюю температуру и влажность. Пиктограмма приема будет мигать. Если прием успешен, на дисплее появятся внешние показания и установленный номер канала.
- Если прием внешней температуры и влажности неуспешен, на дисплее отобразится «- -». Проверьте батарейки и попробуйте снова. Проверьте, чтобы поблизости не было никаких источников помех.
- Вы можете запустить инициализацию вручную. Нажмите кнопку **SENSOR** на базовой станции.

4.1. Прием радиоуправляемого времени

- Приблизительно через 5 минут после инсталляции батареек часы начнут сканировать частотный сигнал DCF, и пиктограмма DCF будет мигать. После того как временной код будет успешно получен через 6-16 минут, радиоуправляемое время и пиктограмма DCF будут постоянно отображаться на LCD-дисплее.
- Вы также можете запустить инициализацию вручную.
- Нажмите кнопку **RCC**.
- Пиктограмма DCF будет мигать.
- Прервите прием, нажав кнопку **RCC** еще раз на три секунды. Пиктограмма DCF исчезнет.
- Прием DCF всегда происходит в 2:00 часа, 8:00 часов, 14.00 часов и в 20.00 часов. Если прием неуспешен в 2:00 часа, то дальнейшие попытки будут происходить в 3.00 часа и в 4.00 часа.
- Если часы не могут обнаружить DCF-сигнал (например, вследствие помех, расстояния передачи и тому подобное), время возможно установить вручную. Пиктограмма DCF исчезнет, и часы после этого будут функционировать, как обычные кварцевые часы. (Смотрите раздел: **Ручная настройка часов**).

4.1.1. Примечание для радиоуправляемого времени DCF

Базовое время для радиоуправляемого времени – Цезиевые Атомные часы, приводимые в действие Physikalisch Technische Bundesanstalt Braunschweig, которые имеют отклонение времени меньше одной секунды за миллион лет. Время кодируется и передается из Mainflingen возле Франкфурта посредством сигнала с частотным кодированием DCF-77 (77.5 кГц), и обладает диапазоном передачи приблизительно 1500 км. Ваши радиоуправляемые часы получают этот сигнал и преобразовывают его, чтобы показывать точное время летом и зимой. Перенастройка с летнего времени на зимнее время происходит автоматически. В летнее время на дисплее отображается «DST». Качество приема в значительной степени зависит от географического положения. В нормальных условиях не должно быть никаких проблем с приемом в радиусе 1500 км вокруг Франкфурта.

Пожалуйста, обратите внимание на следующие факторы:

- Рекомендуемое расстояние до любых источников помех, таких как компьютерные мониторы или телевизоры, должно составлять минимум 1.5 - 2 метра.
- В железобетонных помещениях (подвалы, надстройки) получаемый сигнал естественно ослаблен. В крайнем случае, пожалуйста, расположите устройство возле окна и/или сориентируйте его переднюю или заднюю часть по направлению к передатчику Франкфурта.
- В ночное время атмосферные помехи обычно слабее, и прием возможен в большинстве случаев. Единственного ежедневного приема достаточно, чтобы сохранить отклонение точности менее 1 секунды.

5. Функционирование

- Устройство автоматически покинет режим настройки, если никакая кнопка не будет нажата продолжительный период времени.
- Нажмите и удерживайте кнопку **CH/+** или кнопку **MEM/-** в режиме настройки для быстрой прокрутки.

5.1. Ручная настройка часов

- Нажмите и удерживайте кнопку **DISPLAY/SET** в продолжение трех секунд.
- Формат отображения времени 24 и 12 часов (по умолчанию: 12 часов) начнет мигать.
- Нажмите кнопку **CH/+** или **MEM/-** в обычном режиме, чтобы выбрать формат отображения времени 24 или 12 часов (на дисплее будет отображаться AM или PM).
- Нажмите кнопку **DISPLAY/SET**, чтобы выполнить настройки в следующей последовательности: часы, минуты, секунды и часовой пояс (по умолчанию: 00). Нажмите кнопку **CH/+** или **MEM/-**, чтобы отрегулировать настройки.
- Подтвердите настройки нажатием кнопки **DISPLAY/SET**.
- Вручную настроенное время будет перезаписано временем DCF, после того как сигнал будет успешно получен.

5.1.1. Настройка часового пояса

- В режиме настройки вы можете выполнить изменение часового пояса (-23/+23).
- Изменение часового пояса необходимо выполнить для тех стран, в которых возможно получение DCF-сигнала, но часовой пояс отличается от немецкого времени (например, +1=один час позднее).
- Нажмите кнопку **CH/+** или **MEM/-**.
- Подтвердите настройку нажатием кнопки **DISPLAY/SET**.

5.2. Настройка времени будильника

- Нажмите кнопку **ALARM/SET** в обычном режиме.
- AL и 12:00 (по умолчанию) или последнее настроенное время будильника отобразится на экране.
- Цифры часа начнут мигать.
- Нажмите кнопку **MEM/-** или **CH/+**, чтобы отрегулировать часы.
- Пиктограмма будильника появится на экране.
- Подтвердите настройку нажатием кнопки **ALARM/SET** и настройте минуты таким же образом.
- Нажмите снова кнопку **ALARM/SET**.
- Текущее время и пиктограмма будильника появятся на дисплее.
- Когда настроенное время будет отрегулировано, будильник начнет звенеть.
- Пиктограмма будильника станет мигать.
- Нажмите кнопку **ALARM/SET**, чтобы выключить звонок будильника.
- Если будильник не остановить вручную, нарастающий звонок автоматически выключится через две минуты и включится заново в то же самое время.
- Когда будильник звенит, нажмите кнопку **SNOOZE/LIGHT**, после чего активируется функция отсрочки звонка будильника *snooze*.
- После того как функция отсрочки будильника активируется, пиктограмма будильника будет мигать на экране.
- Звонок будильника прервется на 5 минут.
- Нажмите кнопку **ALARM/SET** в обычном режиме, чтобы войти в функцию будильника.
- Нажмите кнопку **ALARM/SET** еще раз, чтобы выключить будильник и функцию *snooze*.
- Пиктограмма будильника исчезнет с дисплея.

5.3. Дисплей

- Нажмите кнопку **ALARM/SET** в обычном режиме, чтобы отобразить время будильника.

5.4. Задняя подсветка

- Нажмите кнопку **SNOOZE/LIGHT**, чтобы активировать заднюю подсветку на пять секунд.

6. Прогноз погоды (Fig. 3)

- Данная погодная станция имеет четыре различных погодных пиктограммы (солнечно, частичная облачность,

облачность и дождь).

- Прогноз погоды относится к диапазону 12 часов и показывает только общую направленность погоды. Например, если текущая погода облачная, и отображается пиктограмма дождя, это не означает, что устройство не исправно, потому что не идет дождь. Это просто означает, что давление воздуха упало, и ожидается ухудшение погоды, но вовсе не обязательно дождь. Точность составляет приблизительно от 70 до 75%.
- Пиктограмма солнца также появляется и в ночное время, если ночь звездная.

7. Температура и влажность

7.1. Максимальные и минимальные показания

- Нажмите кнопку **MEM/-**.
- **MAX** отобразится на экране.
- Самая высокая температура и влажность, комнатная и внешняя, отобразится на экране с момента последнего сброса.
- Нажмите кнопку **MEM/-** еще раз.
- **MIN** отобразится на экране.
- Самая низкая температура и влажность, комнатная и внешняя, отобразится на экране с момента последнего сброса.
- Нажмите кнопку **MEM/-** еще раз, чтобы вернуться к отображению текущих величин.
- Устройство автоматически покинет режим **MAX/MIN**, если кнопка **MEM/-** не будет нажата.
- Нажмите и удерживайте кнопку **MEM/-**, когда отображаются максимальные или минимальные величины, чтобы установить текущие величины.
- Во время замены батареек максимальные и минимальные величины удаляются автоматически.

7.2. Сигнализатор мороза

- На дисплее отображается пиктограмма мороза, когда внешний передатчик показывает внешнюю температуру между -2°C...3°C (28°F...37°F).
- Пиктограмма мороза будет мигать на дисплее для внешних показаний.
- После того как внешняя температура станет выше обозначенного диапазона измерений, пиктограмма мороза исчезнет.

7.3. Настройка единицы температуры

- Нажмите переключатель °C/°F, чтобы переключаться между градусом Цельсия °C (Celsius) и градусом Фаренгейта °F (Fahrenheit) в качестве температурой единицы.

8. Внешний передатчик

- После вставки во внешний передатчик батареек передатчик начнет автоматически передавать внешние показания на базовую станцию на канал 1.
- Нажатием кнопки **RESET** вы можете перезапустить внешний передатчик вручную (например, для тестирования или в случае потери сигнала передатчика).
- После успешной инсталляции аккуратно закройте батарейный отсек внешнего передатчика.
- Номер канала появится на дисплее.
- Внешняя температура и влажность отобразятся на дисплее последовательно.

8.1. Дополнительные внешние передатчики

- Если вы хотите использовать более одного внешнего передатчика, выберите для каждого внешнего передатчика отдельный канал с помощью переключателя **CH1/2/3** в батарейном отсеке передатчика (CH1, CH2 или CH3). Вставьте две новые батарейки 1,5 В АА, соблюдая указанную полярность. Включите затем базовую станцию или нажмите кнопку **SENSOR** на базовой станции.
- Внешние показания и номер канала будут отображаться на дисплее базовой станции. Если вы установили более одного внешнего передатчика, нажмите кнопку **CH/+** на базовой станции, чтобы переключаться между каналами 1, 2, 3.
- Вы можете также выбрать чередующееся отображение каналов.
- Нажмите и удерживайте кнопку **CH/+**, чтобы активировать чередующееся отображение каналов автоматически.
- Нажмите кнопку **CH/+** еще раз коротко, чтобы деактивировать чередующееся отображение каналов, и нужный вам внешний передатчик будет отображаться постоянно.

9. Расположение и закрепление базовой станции и внешнего передатчика

- Выберите затененное и сухое месторасположение для внешнего передатчика. (Прямой солнечный свет искажает измерение, а постоянная влажность повреждает электронные компоненты).
- Расположите базовую станцию в выбранном месте. Избегайте близкого соседства с любым интерферирующим полем, таким как компьютерные мониторы или телевизоры, а также плотные металлические объекты.
- Проверьте передачу сигнала от внешнего передатчика на базовую станцию (расстояние передачи до 50 метров в свободном пространстве). В железобетонных помещениях (подвалы, надстройки) получаемый сигнал естественно ослаблен.
- Если существует необходимость, выберите другое месторасположение для внешнего передатчика и / или

базовой станции.

- Если передача проходит успешно, вы можете закрепить внешний передатчик на стене или расположить его на плоской поверхности.

10. Чистка и уход за оборудованием

- Производите чистку устройств с помощью мягкой влажной ткани. Не используйте растворители или моющие средства.
- Удаляйте батарейки из обоих устройств, если вы не пользуетесь этими продуктами длительный период времени.
- Храните эти устройства в сухом месте.

10.1. Замена батареек

- Заменяйте батарейки внешнего передатчика, когда пиктограмма батарейки появляется на дисплее внешних показаний базовой станции или на дисплее внешнего передатчика.
- Заменяйте батарейки, когда функции базовой станции становятся слабыми.
- **Пожалуйста, помните:** Когда вы заменяете батарейки, контакт между внешним передатчиком и базовой станцией должен быть восстановлен – поэтому всегда вставляйте новые батарейки в оба устройства или запустите ручной поиск передатчика.

11. Поиск и устранение неисправностей

Отсутствует отображение на обоих устройствах

- Убедитесь, что соблюдена правильная полярность батареек
- Замените батарейки

Отсутствует прием внешнего передатчика

Отображается «---» для каналов 1/2/3

- Ни один внешний передатчик не установлен
- Проверьте батарейки внешнего передатчика (не используйте перезаряжаемые батареи!)
- Перезапустите внешний передатчик и базовую станцию в соответствии с указаниями в инструкции
- Запустите ручной поиск для внешнего передатчика: Нажмите кнопку **RESET** в батарейном отсеке внешнего передатчика, используя заостренный предмет, и после этого нажмите кнопку **SENSOR** на базовой станции
- Выберите другое месторасположение для внешнего передатчика и / или базовой станции
- Сократите расстояние между внешним передатчиком и базовой станцией
- Проверьте отсутствие каких-либо источников помех

<i>Проблемы</i>	<i>Решение</i>
Отсутствует прием DCF	→ Начните сканирование с помощью кнопки RCC → Дождитесь попытки приема в ночное время → Выберите другое место для вашего устройства → Проверьте отсутствие каких-либо источников помех → Повторно запустите устройства в соответствии с указаниями в инструкции → Ручная настройка часов
Неправильное отображение	→ Замените батарейки → Базовая станция: Используйте булавку, чтобы нажать кнопку RESET - Внешний передатчик: Используйте булавку, чтобы нажать кнопку RESET

12. Удаление отходов

Этот продукт был изготовлен с использованием высококачественных материалов и компонентов, которые могут быть переработаны и повторно использованы.



Никогда не выбрасывайте пустые батарейки и аккумуляторы в бытовые отходы. Как потребитель вы обязаны отнести их в ваш магазин или в специальный отдел в зависимости от ваших национальных или местных постановлений по защите окружающей среды.

Обозначения для содержащихся тяжелых металлов: Cd = кадмий, Hg = ртуть, Pb = свинец.

Это устройство маркировано в соответствии с директивой EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE).

Пожалуйста, не выбрасывайте это устройство в бытовые отходы. Пользователь должен отнести старые приборы

в назначенное место сбора для удаления электрического и электронного оборудования, чтобы гарантировать выброс отходов без вреда для окружающей среды.

13. Спецификации

Базовая станция

Диапазон измерений в помещении:	
Температура: Разрешение 0 °C...+45 °C (+32 °F...+113 °F) 0,1°C (0,1°F)	
Влажность	20%...90%
Разрешение	1 %
Отображение hi/lo	Измерение выходит за пределы диапазона измерений
Потребляемая мощность	Батарейки 2 x 1,5 В АА
Размеры корпуса	141 x 48 x 100 мм
Вес	214 грамм (только устройство)

Внешний передатчик

Диапазон измерений на открытом воздухе:	
Температура -40 °C...+70 °C (-40 °F... + 158 °F)	
Разрешение 0,1°C (0,1°F)	
Пиктограмма мороза -2 °C...+3 °C (+28 °F...+37 °F)	
Влажность	20%...90%
Разрешение	1 %
Температурный режим при работе -20 °C...+55 °C (-4 °F... + 131 °F)	
Время передачи	60-64 секунд
Диапазон	Максимально 50 метров (свободное пространство)
Частота передачи	433 МГц
Потребляемая мощность	Батарейки 2 x 1,5 V АА
Размер корпуса	63 x 35 x 100 мм
Вес	78 грамм (только устройство)